

December 16, 2019

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

[www.facebook.com/awemainta](https://www.facebook.com/awemainta)

[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)

583-1400



# AWEMainta

**15**  
año

## MOTOCICLISTA SERIAMENTE HERIDA MARDUGA



*Sigui na pagina 6*

**= exact**

**Business Processes**  
Marketing, Sales and Service  
Logistics & Supply Chain Management  
Reporting & Compliance  
Planning & Production  
Finance & Accounting  
Project Management

Solutions for Finance, Manufacturing,  
Wholesale Distribution, Professional  
Services, HRM, CRM and BPM

Supporting all  
your business activities

Our goal is to understand and anticipate your business  
requirements. It means that everything we do is  
geared towards equipping you with solutions that  
will help you succeed as markets evolve



Exact. And it all comes together. Tel: 583-7072 | [info@vcc.int.com](mailto:info@vcc.int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)



We don't just say it ... We Guarantee it !!!

**INVEST  
SECURE**



*Nos ta ofrece tranquilidad,  
protehando nos comunidad.*

Pa mas informacion yama 582-7252

Camara di Comercio:

**GOBIERNO NO TA  
ACTUA DEMOCRATICO  
DEN REFORMA FISCAL**



KAMER VAN KOOPHANDEL

*Sigui na pagina 4*



# Demanda di 10 año pa tata cu defende honor di su yiu muhe

**DIA** 3 di januari Corte lo dicta sentencia den e caso penal contra Franklin Stennet acusa di maltrato pisa cu morto como consecuencia cu a tuma luga dia 30 di mei ultimo.

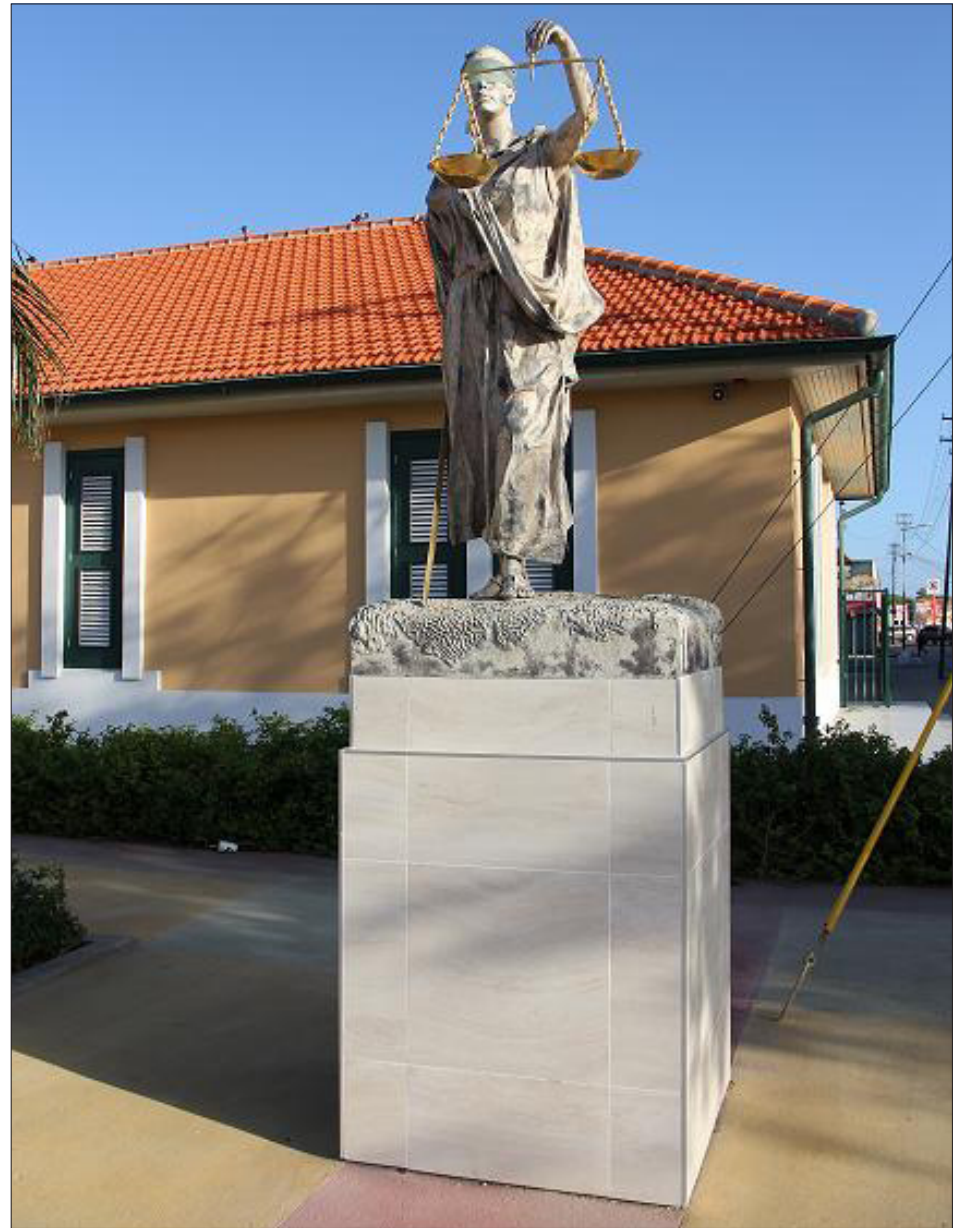
Esaki ta un delito cu tin di haber cu honor di famia di e acusado, kende a bira victima di e homber Marlon Stennet kende despues a bira victima di Franklin Stennet.

Dia 30 di mei e acusado Franklin a bin tende cu su yiu muhe a bira victima di Marlon Stennet, kende a permiti cu su tata (Marvin Stennet) a abusa sexualmente di dje. Marlon tabata amigo di su yiu muhe, kende a keda den un situacion traumatiza despues cu Marlon a want'e y a permiti pa Marvin tene relacion sexual cun'e, contra su boluntad. Tur e hecho aki a tuma luga na cas di tata y yiu Stennet.

Despues di e sucedido e mucha muhe a pasa un anochi traumatico sin sa kico pa haci y e siguiente dia el a conta e mama tur loke a pasa cun'e y, segun e declaracion, e hoben tabata den un situacion hopi traumatico pa loke a pasa cun'e. E acusado Franklin, kende tabata drumi, a spierta pa e gritonan di su señora y e yiu cu tabata yorando. Despues di a haya sa kico a pasa, el a dicidi den su rabia pa bay pa regla cuenta cu Marlon. Tanto e mama como e yiu muhe te dia di awe ta bou tratamiento medico pa motibo di loke nan a pasa aden, tanto cu e abuso como e asesinato despues.

Sucedido

Franklin a sali di cas cu un machete den man, a cana rond te ora cu el a dicidi pa bay na cas di Marlon pa dun'e un les. Pero no a haya Marlon na cas y el a warda te ora cu el a yega, cu machete den man. El a atak'e pafo di e cas y di lomba. El a causa lesion na brasa di Marlon, kende a trata di evita e agresion huyendo pero e machete a alcans'e na su pia y a corta na un bena principal, cu a causa un sangramento profuso cu a conduci na su morto. Ora cu el a haya auxilio algun shen meter for di su cas e tabata na bida ainda, pero na su yegada na Centro Medico ya caba e no tabatin pulso mas. El a perde demasiado sanger.



E acusado a splica Corte cu e ta bon persona cu bon number den comunidad, y nunca a haya su mes involvi cu husticia, y cu den e caso aki, su intencion no tabata pa mata. E tabata sa cu loke el a haci tabata malo y el a bay entrega su mes despues di e maltrato, ya cu el a pensa ta esey el a haci. Pero Polisnan a inform'e cu su victima a fayece.

“Mi a perde cabes ora cu mi a haya sa kico a pasa cu mi yiu y despues mi no tabata sa di nada mas,” e acusado a declara.

A muestra grabacion di e botica, unda por mira con e acusado ta core tras di Marlon, y con el a cap'e ora cu el a cay na suela. “Pero mi intencion no tabata pa mat'e,” el a bisa, sino pa dun'e un les y no haci e cosnan aki nunca mas. E capnan tabata profundo, segun rapport di Patologo.

Ministerio Publico a pidi un castigo di 10 año basa riba loke casonan similar, pero tambe e hecho cu el a coopera cu e investigacion, ta su prome envolvimento cu husticia, el a pidi dispensa y a muestra berdad di ta arepentí di loke a pasa. E sentencia ta tuma luga dia 3 di januari, 2020.

Marvin Stennet ta deteni pa diferente caso di abuso sexual y e casonan penal contra dje no a tuma luga ainda.



# EDITORIAL

## Minister Otmar Oduber a retira como mandatario pero no como politico



Pa: Victor (Toko) Winklaar

DIAHUEBS ultimo dia 12 di december, sr. Otmar Oduber a retira oficialmente como mandatario di pais Aruba manera cu el a anuncia, sinembargo como politico ainda sr. Otmar Oduber ta sigui activo y keto bay ta lider oficial di partido POR.

Un retiro cu a sorprende henter comunidad, ya cu ningun hende a mira esaki ta bin, pero cu a laga hopi duda y pregunta ainda pa contesta relaciona cu e decision aki tuma.

Despues di a bira miembro di e organisacion politico di AVP, na 2009, Otmar Oduber a bira pa prome bes den su carera un mandatario sirbiendo interes di e pais pa shete aña consecutivo prome cu el a tuma pa prome bes retiro for di Gabinete Mike Eman II y tambe retiro como miembro activo di e partido mas grandi di Aruba, AVP..

Despues di un periodo di un aña for di gobernacion di e pais, Otmar Oduber den e periodo aki a prepara su mes p'e siguiente eleccion cu su partido nobo POR, caminda den e proceso electoral aki, cosnan no a sali manera cu su persona a spera y a sufri un caida significativa den votonan personal.

Despues di a dicidi di uni su partido cu e partido mas grandi den oposicion, esta MEP, Otmar Oduber a bolbe bira Minister di pais Aruba como miembro di Gabinete Wever Croes, caminda el a keda Minister pa un periodo di dos aña te na su retiro siman pasa.

Un retiro cu a lanta hopi pregunta riba e motibonan tras di su decision, ya cu en realidad e razonnan cu el a menciona na varios ocasion, no tabata convincente y no a duna mucho claridad.

Como parti esencial di e vision di e Gobierno nobo di Prome Minister Evelyn Wever Croes, e lider di POR a dicidi di forma parti di un vision nobo di e Gobierno nobo, caminda cantidad di promesa a wordo haci na pueblo, pero cu na su retiro practicamente ningun di e promesanan aki a wordo cumpli.

Hasta su propio promesanan como lider di partido POR, e vision di su partido tampoco a wordo cumpli y tur esaki ta laga duda legitimo riba e realidad tras di su retiro.

Inicialmente a kere cu Otmar Oduber su retiro lo tabatin di haber cu asuntonan di su salud, pero ta un punto cu na varios ocasion el a desmenti y hasta contradeci, señalando cu mas tanto su retiro tin di haber p'e bay dedica mas tempo na su famia y yuda su yiu cu su negoshi particular.

Un argumento cu tambe a lanta hopi pregunta, sigur ora cu mira cu como mandatario pa casi 10 aña largo, su persona a gosa di un entrada cu tabata cerca di 15 mil florin pa luna, cual salario lo no ta igual ora cu e bay sirbi como consehero p'e negoshi di su yiu.

Recientemente sr. Otmar Oduber a informa cu e lo bay den e negoshi di 'consultancy' caminda e lo sirbi como consehero riba diferente tereno y aki a lanta e sospecho cu e lo bira consehero den servicio di Gabinete Wever Croes y si esaki ta corecto, por asumi cu e no ta bandonando su funcion den gobernacion di e pais. Pero cu lo nifica un peso adicional riba presupuesto di Gobierno, cobrando pa casa conseho duna na Gabinete Wever-Croes.

Cu kende e lo bay traha como consehero den e periodo nobo aki di su carera no ta conoci, pero e hecho cu ainda Otmar Oduber no a retira como lider di partido POR, ta muestra mas tanto cu e lo keda cu e poder politico di su partido pa defini e rumbo di henter e gabinete actual.

E lo keda den un posicion cu su decisionnan ta determinante cu e coalicion di MEP-POR-RED lo sigui forma e parti esencial di existencia di e Gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes. Informacionnan for di diferente red social hasta a sugeri e posibilidad cu Otmar Oduber lo por bin bek den e escenario politico oficial, mirando cu e ta keda lider di POR y ainda no a duna indicacion cu e lo retira completamente for di politica.

Mientrastanto ainda su reemplasante como Minister, esta Marisol Lopez Tromp no por a wordo huramenta como Minister ya cu e desaroyonan di ultimo tempo den seno di e mesun coalicion aki, cu retiro e.o. di Parlamentario Daphne Lejuez, kende a bira independiente, ta pone cu no tur ora e coalicion por conta cu suficiente miembro pa atende cu credencialnan di Marisol.

Expertonan politico ta kere cu te na ora cu Otmar Oduber no retira oficialmente como lider di partido POR, e ta keda trek cabuyanan necesario ora cu tin mester y lo keda un influencia grandi na momento cu surgi situacionnan den Gobierno caminda e lo tin hopi di bisa, ainda awor cu e no ta Minister mas den e gabinete actual.

Prome cu el a dicidi di forma parti di e coalicion actual, Otmar Oduber tabata un di e puntonan principal di partido MEP cu hasta a yega di entrega kehonan na Ministerio Publico pa loke MEP tabata considera decisionnan contra leynan existente, pero cu despues lo a wordo hala bek pa motibo cu el a dicidi di uni na MEP pa forma un Gobierno nobo.

Si den futuro e casonan aki lo bin dilanti tog ainda tin cu mira ya cu den e mundo politico local, tur e cosnan aki ta posibel ainda sigur ora cu analisa casonan cu den pasado ya caba a yega di tuma lugar. Pues Otmar Oduber ta cuminsa e siman aki liber supuestamente di tur responsabilidad como Minister, pero hopi ta duda si realmente esaki lo t'e caso y si su sucesor lo continua cu e maneho cu el a bin ta hibando como Minister di Infraestructura.



Camara di Comercio:

# Gobierno no ta actua democratico den Reforma Fiscal

**DIABIERNA** ultimo tabatin un conferencia di prensa na sede di ATIA, unda cu gremionan comercial a expresa nan preocupacion cu no tin nada di informacion kico ta contenido di e siguiente fase di Reforma Fiscal y pa ki tempo tin pensa di introduci esaki.

Pero mas ainda, tur esaki ta den preparacion y sin cu nan como un stakeholder importante ta wordo consulta.

E atardi Michelle de Groot di ATIA y Tisa Lasorte di AHATA a habri e conferencia splicando pakico nan organizacion ta preocupa y cu nan ta pidi pa transparencia y dialogo pa conhuntamente yega n'e mihor solucion pa Aruba.

Kawish Misier, Presidente di Camara Comercio, tambe tabata presente n'e conferencia di prensa y a recorda cu aña pasa december a trata un ley den Parlamento y a aprob'e fin di luna di december den dianan di fiesta y el a drenta na vigor dia 1 di januari. Esaki ta diferente leynan cu ta perhudica comerciantenan cu tin cu sconde e BBO. Esaki ta decisionnan cu no ta na favor ni di comerciante, ni di Gobierno y ni di pueblo di Aruba.

Den e ultimo cinco lunanan a manda diferente carta y e-mail y a pidi varios reunion cu Minister Xiomara Maduro di Asunto Economico. Pero lamentablemente no tabatin comunicacion. Net un luna prome cu fase 2 di e Reforma Fiscal drenta na vigor, a bay den media y a vocifera e opinion di e comerciantenan. Diferente comerciante a acerca KvK, a

manda e-mail, carta, a sinta na Camara di Comercio y a splica cu nan ta sinti cu nan ta wordo maneha pa un Gobierno cu un maneho dictatorial.

Ora cu KvK a bay den media y a splica esaki, mesora a cuminsa haya nan prome y di dos reunion y esey a resalta tambe den nan stakeholder-sessie, cual tabata e manera di mas democratico pa intercambia di ideanan. Durante e sesion, tur e stakeholdernan relevante tabata presente, pero a haya solamente 10 minuut pa duna nan opinion. Den e 10 minutnan aki tambe mester a scoge un di e tres scenarionan pa loke ta sugar tax.

Ningun di e stakeholdernan no tabata contento cu esaki y unanimamente tur stakeholder cu tabata presente a puntra Gobierno pa presenta un plan integral di varios aña, unda nan ta splica fase dos, tres y fase cuater pa sa kico t'e plannan y kico ta riba mesa pa por tin un discusion.

Pero te dia di awe, desde september, ainda no a scucha y a mira ningun plan pa loke ta Reforma Fiscal. A scucha rumornan solamente, pero tur lo afecta nos comerciantenan y tambe pueblo di Aruba. Por conta riba un man cuanto meeting tabatin. Tabatin solamente un reunion cu Minister di Finansa y un reunion cu Prome Minister. Durante e meetingnan aki a priminti diferente cos, pero ta promesa so nan a haci.

Te awe no a haya reunion cu esnan cu ta encarga cu e plan di Reforma Fiscal y tambe loke a wak cu esaki no ta un reforma at all.



E ta simplemente aumento di impuesto y ta mas impuesto cu ta bin acerca, mientras cu si lo bin un reforma di berdad, e ora tur e stakeholdernan lo ta hopi contento, pasobra e unico cos cu ta pidi ta pa e bay den un manera transparente, p'e ta husto, pa tin bon comunicacion, pa delibera kico t'e fase dos, fase tres y fase cuater.

Cada biaha cu puntra Gobierno kico lo pasa den fasenan, e contesta ta cu nan no sa. E fase dos tabata suppose di a drenta na vigor dia 1 di juli. Pero den mei, juni y juli nan no tabata sa.

Awor cu ta den december, ainda nan no sa. Esaki ta algo cu no ta democratico! Kier evita cu nan ta pasa un fastball atrobe, pasobra comerciantenan no por bringa mas. Negoshinan ta cerando y tin hopi incertidumbre.

Comerciantenan no sa si nan cuminsa cu un negoshi of amplia nan negoshi. Nan no sa si inverti den nan negoshi. Esaki ta perhudicando henter nos economia!



# Dos trahado herida na trabou

**DIASABRA** den oranan di mainta informacion a drenta cu dos persona lo a herida nan mes na un negoshi situa na Shaba.

A resulta cu dos empleado di dicho establecimiento conoci lo a haya nan den un accidente na pia di trabou.

Lo ta trata di un accidente unda cu tubonan di hero lo a cay ariba un trahado y un colega cu lo a bay yuda tambe a resulta herida.

Dos ambulance a presenta y a hiba ambos trahado pa Hospital, uno lo tawata sinti dolor di lomba y e otro dolor di pia.



## The Perfect Gift

for the holiday season.

Apply for **SETAR Complete** or **SETAR Complete 60+** and receive 2 free months!

Missing one or more services?  
Get

50%

discount on installation.

Call **525-1702**  
to apply or make an appointment  
**SETAR On The Go!**



\* Based on a 2 year contract, receive the 1<sup>st</sup> and 13<sup>th</sup> month free.  
\* Valid for new and existing customers.  
\* Discount excludes add-ons, PPV/VOD, and extra packages.  
\* Installation with 50% discount includes up to 2 Cable boxes, 1 fixed phone line, and cable modem.

**SETAR**  
setar.aw | Teleshops



# Motociclista seriamente herida marduga



**DIADOMINGO** marduga pa mas o menos 1:30 polis a topa cu un accidente serio di un brommer y auto. Esaki tawata pariba di e luznan di trafico na Palm Beach, esta direccion e gasolin station.

Na yegada di polis nan ta topa cu e motociclista benta abou y cu hopi golpi na curpa. Por a mira restonan di e brommer gespart rond.

Segun chauffeur di e Hyundai Accent el a mira e brommer biniendo for di pariba ariba su banda, y tambe sin luz.

El a trata di evita e impacto, pero asina mes e brommer a dal contra e auto.

Agentenan na e sitio mesora a cera e caminda pa asina facilita yegada di ambulance y pa Paramediconan por traha rapidamente cu e motociclista cu tawata seriamente herida.

Specialista di trafico tambe a ser pidi pa e luga. Paramediconan a prepara e victima pa despues sali cun'e cu urgencia direccion Hospital.



**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?**

**ecotech grubo**

**YAMA**

**Mr. Bucket**

**594-3757**  
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket





# Last Minute LOANS

Shop.  
Drecha Bo Cas.  
Comparti.

Bo ta cla pa fin di aña?  
Logra bo metanan prome cu aña caba cu  
Last Minute Loans di CMB.



## PRESTAMONAN PERSONAL

Prestamo personal te cu 10,000.00  
florin pa logra bo metanan prome cu  
Fin di aña!



## LOCK BO DEAL

Manda nos un message via eAmigo y nos lo  
regla un afspraak di biaha pa bo. Asina bo lo keda  
cla den tempo record.

Chat

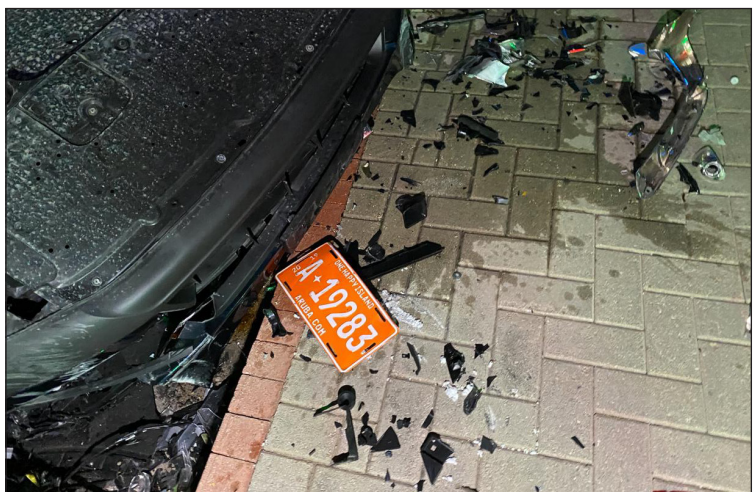
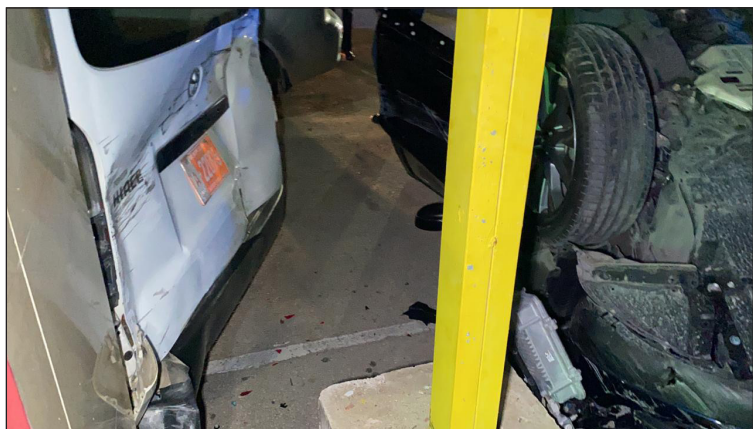
Chat cu nos y aplica awe mes.

COMBERSA CU NOS  
cmbnv.com

Presta responsabel. E oferta aki (Last Minute Loans) ta valido te cu 31 di december, 2019 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exigencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica ta bin na remarcu pa un interes efectivo di 9.9% p.a. y cu un termino maximo pa paga bek di te cu 5 aña y un suma maximo di Afl. 10,000.00. Despues di e periodo di e oferta aki e interes efectivo lo bai bek na 16.5% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 6.67 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 12.08 pa cada luna lo wordo aña di automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Den e caso di un periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Tumando un periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e oferta aki na cualkier momento. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

**eAmigo**  
Your Online Assistant





**DIADOMINGO** marduga pa mas o menos 4'or un auto a bolter den porta di un bar restaurant situa na Solito.

Segun nos a compronde e vehiculo aki tawata bayendo direccion nort ariba e caminda di Solito.

Na yegada di polis nan a topa e vehiculo completamente destrui ariba su dak. Durante cu e auto a bolter ela dal dos otro auto staciona dilanti e bar restaurant, di cual un di e autonan ta di doño.

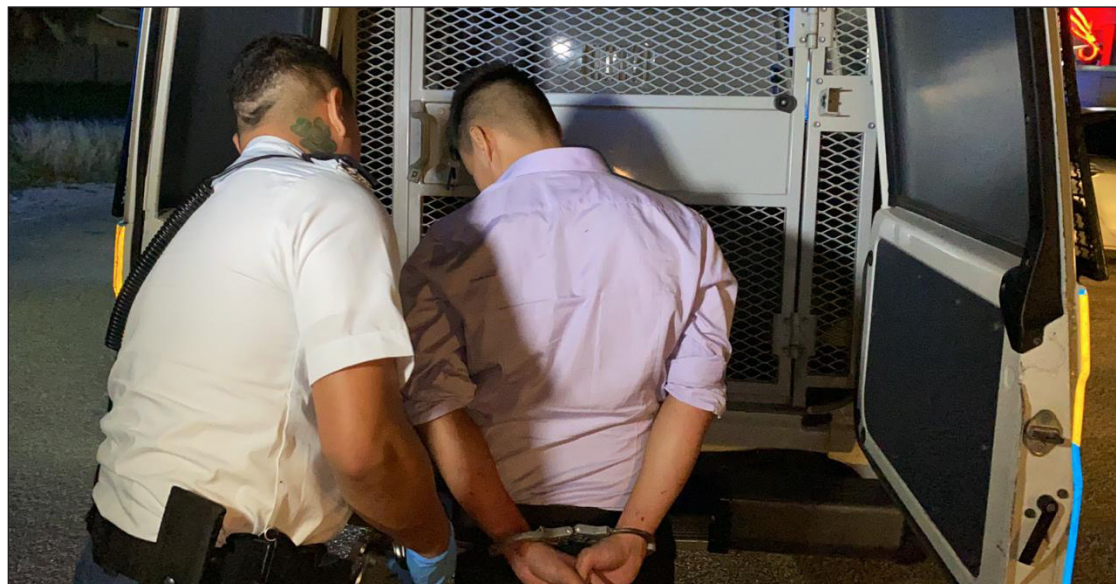
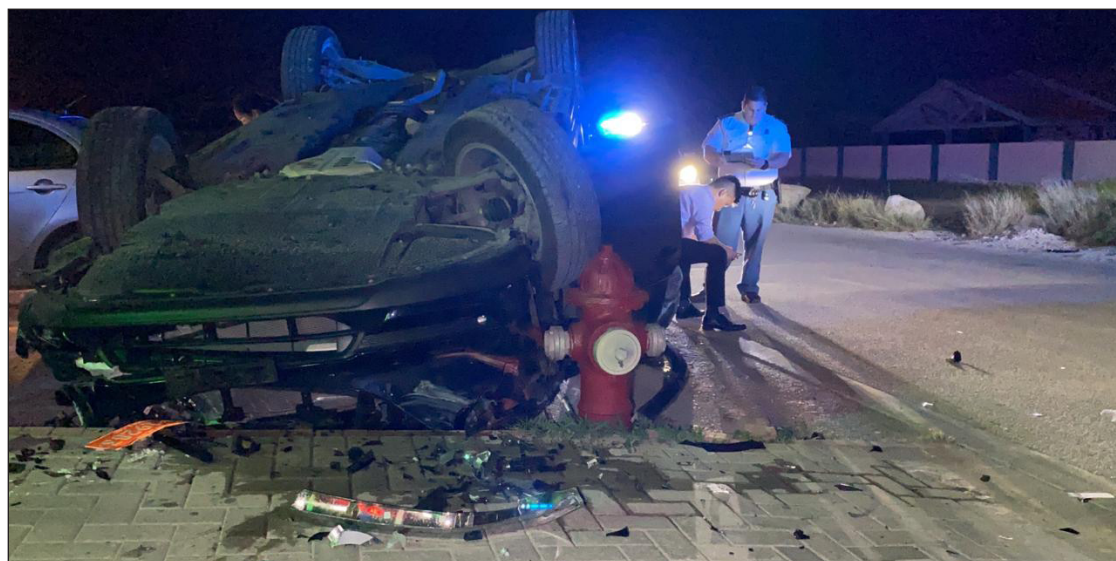
Por a scucha e chauffeur bisa e agentenan algo cu nan a pompa su persona, kico exactamente elo kiermen no ta duidelijk.

Agentenan a sigui e protocol y a lage supla, unda cu ela surpasa e limite stipula pa ley. Ela wordo deteni y transporta pa warda.

E chauffeur a resulta levemente herida cu algun rasca na su man.

Daño material si ta hopi grandi.

# Chauffeur a bolter su auto na Solito





**SPECIAL DI**  
**FIN DI AÑA**  
PROBECHA  
SERVICIO RESIDENCIAL & COMMERCIAL

Awg.  
**6,50**  
pa m<sup>3</sup>  
20 m<sup>3</sup> of mas

Yama awor mes:  
**582-4684**  
Of Mr. Bucket:  
**594-3757**



mrbucket@ecotech.aw  
www.ecotecharuba.com

 SIGI NOS Ariba FACEBOOK.



# Chauffeur pata pata y sushi deteni na Bubali



**DIADOMINGO** madruga pa mas o menos 1'or, patruya di Noord a tuma nota di un pick up cu a sali di un establecimiento nocturno na Tanki Flip. Durante cu e auto a move e lo a dal un otro vehiculo staciona. Esaki a haci cu Polis a sigui su tras y altura di Bubali a logra stop'e.

Polis a bin haya un chauffeur pata pata y a sushi su mes dor di bay af. Asina mes Polis nan a lage supla y esaki a pasa e limite. El a wordo deteni y hinca den Transportwagen. Ora a yega Warda di Polis na Shaba agentenan tabatin e tarea despues pa haci e Transportwagen limpi.



MONDAY, DECEMBER 9<sup>TH</sup> – FRIDAY, DECEMBER 20<sup>TH</sup>  
**Donate A Toy, Get FREE Play!**

#### HOW TO QUALIFY

Join us as we gather to make Christmas wishes come true. Donate an unwrapped, unopened toy with a minimum value of \$10 and we'll give you \$10 FREE Play.

Drop off toys at **PLAYER SERVICES** at Wind Creek Crystal and Wind Creek Seaport casinos.

**#WinningMoment**



**WIND CREEK®**  
CASINOS • ARUBA

Two toys per account per week maximum. Receipt may be required to verify value. See PLAYER SERVICES for details.



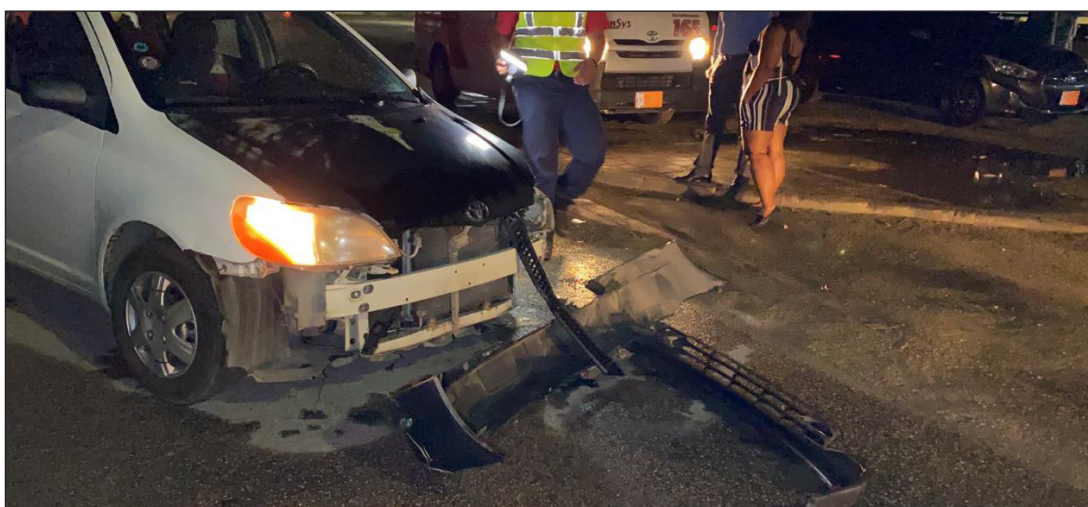
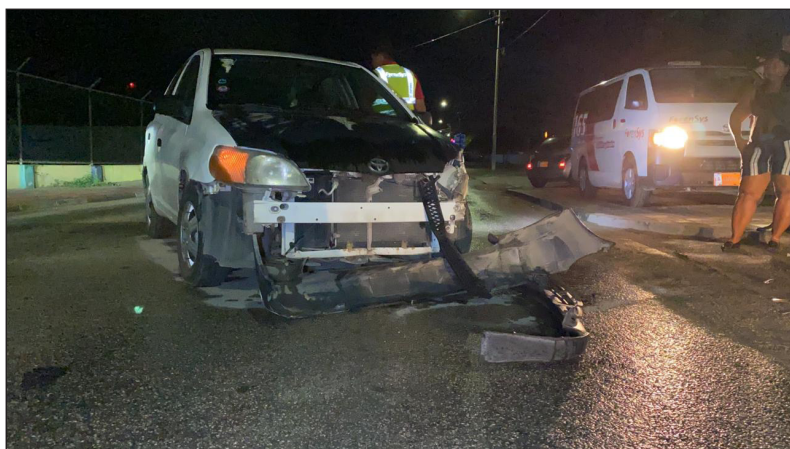
# Chauffeur cu show di velocidad dilanti warda



**DIADOMINGO** marduga pa mas o menos 5'or un auto a pasa cu velocidad halto dilanti warda di Polis di Playa bay abou. Mesora un patruya a sali y bay su tras. Na prome instante e auto a trata na core polis, pero mucho leu e no a yega. Den Havenstraat ela purba dreña e parada di Bus Grandi y aki ta unda polis a logra stop e.

E chauffeur tawata bou influencia y aki ta unda polis a bay over mesora na detene pa core auto rokeloos (irresponsabel). El a wordo hiba warda unda cu un Sub Fiscal lo atende cun'e si elo haya un cel pa sosega of lo yama hende pasa busk'e na warda.

# Chauffeur cu a causa accidente a cambia tire y a huy



**DIADOMINGO** den careda di 2'or y mey di marduga, a sosode un caso di hit and run na altura di Don Jacinto Restaurant. Mesora a pidi pa presencia di polis.

E victima di e hit and run a splica cu e tabata den su Toyota Yaris Blanco biniendo for di e rotonde Seroe Blanco, bayendo direccion pa-bou y na altura di Don Jacinto e auto di direccion contrario a hala bin den su banda y a dal contra su auto. E auto no a para y a djes sigui core. Lagando e chauffeur di e Yaris levemente herida y su auto cu basta daño material.

Segun e victima cu e auto cu a hit and run su auto ta un auto preto. E auto cu a hit and run na prome instante no a yega mucho leu pa motibo cu den e impacto elo a kap un taira, e auto a keda para un poco mas pariba. Algun persona cu a mira loke a sosode a bay papia cu e chauffeur di e auto preto pa e warda polis, pero mirando cu autoridat no a yega di biaha, e chauffeur a haya chens di cambia e taira di su auto y bandona e sitio prome cu polis a yega.

E caso di hit and run aki ta den man di autoridad pa haci e investigacionnan necesario pa asina haya sa ken tabata e chauffeur di e auto preto cu ta involvi den e caso aki, mirando cu e Toyota Yaris a haya basta daño material.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **17 december 2019** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Tanki Leendert 158-G, Unit 4 en 5**. E permisionan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisionan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



# Masha hende a acudi pa despedi y hiba Nelson Ricardo Winklaar pa su ultimo lugar di descanso



**DIABIERNE** anochi y diasabra mainta, masha hopi hende mes a acudi na despedida y entierro di Nelson Ricardo Winklaar, mihor conoci como Nel. Un persona simple, pero masha servicial, pero sigur stima. Y esaki a keda confirma p'e cantidad di hende di tur circulo cu a acudi pa despedi di dje y hib'e pa su ultimo lugar di descanso. Cu Nel sosega dushi den braza di Señor.

**Our client in the Financial Services sector is looking for a new:**



## Mortgage Officer in Aruba

Our client is a member of a large group of companies in the financial service sector which operates across the Caribbean and in the USA. Product and service offerings include life and health insurance, mortgages, annuities and pensions.

### Job Summary

The Mortgage Officer will provide support to the Investments and Mortgages Departments in maintaining and growing the residential and commercial mortgage portfolio in Aruba through administering an assigned portfolio, analyzing new business and completing mortgage loan processing.

### Key Duties and Responsibilities

The Mortgage Officer is responsible for amongst others:

- Identifying, soliciting and acquiring new or increased mortgage business from existing accounts and new prospects, in line with company policy and planned objectives.
- Assessing, preparing and submitting mortgage loan assessments to relevant approval authorities.
- Exercising due diligence in the mortgage loan assessment process via thorough and strong lending administration with focus on quality and security regularization.
- Ensuring that AML and other policies are in compliance with our regulations and company policies and guidelines.
- Assisting with the management of mortgages in arrears.
- Ensuring that client relationships are established and well maintained.

### Knowledge & Skills

The candidate that we are looking for needs to have the following qualifications:

- University Degree in Business, Finance or a related field.
  - Minimum of two (2) years of experience in the insurance/banking environment.
  - Excellent written and verbal communication skills in English, Dutch, Papiamentu and Spanish.
  - Good organizational and administrative skills.
  - Knowledge of AML/CFT guidelines.
  - Very good interpersonal skills.
  - Highly numerate with demonstrated analytical skills.
  - A high proficiency in the use of Microsoft Office software.
  - Flexible, dependable and the ability to work in a dynamic work environment.
- Previous experience within a financial services environment as well as in the lending and/or credit assessment would be an asset.

### Interested?

Candidates that meet the requirements are invited to send their resume with a cover letter and a copy of their diploma's via email to Grant Thornton Aruba. Attn.: Mr. T'Jay Farro. Email: [tjay.farro@aw.gt.com](mailto:tjay.farro@aw.gt.com). The application must be in our possession no later than **December 20, 2019**.

For more information please contact T'Jay Farro at **+297 522 1647**. All applications will remain confidential.

**Grant Thornton** | An instinct for growth™

Audit | Tax | Advisory

© Grant Thornton. All rights reserved. Grant Thornton in Aruba, Bonaire, Curaçao and St. Maarten is a member firm of Grant Thornton International Limited (GTIL). GTIL and the member firms are not a worldwide partnership. Services are delivered by the member firms. GTIL and its member firms are not agents of, and do not obligate, one another and are not liable for one another's acts or omissions. Please see [www.grantthornton-dc.com](http://www.grantthornton-dc.com) for further details.



Lider di AVP, Mike Eman

# Gobierno ta ciego y sordo pa cifranan y realidad cu ta confirma sufrimento di pueblo

“MOMENTONAN sumamente preocupante ta loke comunidad ta bibando den ultimo tempo. Despues di bishita cantidad di famia den barionan den tur skina di Aruba, nos mes a constata cu tin un probresa creciente y alarmante den comunidad.” Asina lider di partido AVP mr. Mike Eman a declara enfaticamente.

El a sigui bisa: “N’e momentonan aki tin centenares di famia cu den ultimo dos añanan ta sufri mas y mas di e consecucionan di e aumento drastico y dramático di costo di bida.

Henter Aruba ta experiencia e olanan di medida cu Gabinete Wever-Croes a introduci. For di momento cu Gobierno a presenta su paquete di medida, por a mira e impacto devastador cu esaki tin pa henter pueblo. Awor e ta wordo confirma, atrobe!”

## ACTUA PA INFORMA PUEBLO

Mesora cu a wak e maneho y e desarojo aki, partido y fraccion di AVP a bay den pueblo. AVP tabatin encuen-tronan cu pueblo den tur barío, p’asina informa y discuti hunto riba e impacto cu e medidanan aki tin y ta bay tin riba henter nos comunidad.

Partido AVP a haci hopi presentacion tur rond di Aruba. Y no a wak simplemente e calculacionnan di loke tabata intencion di Gobierno cu su paquete di medida, cu nan a duna e bunita number di Reforma Fiscal.

AVP a basa su presentacionnan tambe riba e experiencia cu Aruba a pasa aden caba durante di otro Gobierno di MEP den pasado.

E tempo ey tambe MEP a impone medidas similar. E tempo ey MEP a introduci e BBO cu tambe tabatin un impacto negativo enormemente grandi.

El a causa un aumento di costo di bida cu a pasa 10%. Basa riba e experiencia ey, basa riba analisis profundo cu partido mes a haci y tambe usando e analisisnan cu Banco Central a haci, nos a anticipa e tempo ey un situacion sumamente difícil.

Awor MEP ta bolbe sigui e mesun caminda ey y ta ripiti e mes un mal maneho cu ta hiba n’e mesun consecuencia desastroso pa famia, companianan y pa henter Aruba.

## ANALISIS NOBO TA CONFIRMA E SITUACION NEGATIVO

Awe tin un raport nobo di Banco Central, e ‘Economic Outlook’ den cual Banco Central ta notifica nos comunidad cu Aruba a cay den un recesion na 2019.

Esaki kier men cu no tin crecimiento economico y Aruba ta experiencia e efectonan di esaki den tur skina di nos pais.

Tambe por mira cu institutonan importante den nos comunidad cu ta duna asistencia n’esnan di menos recurso, a cuminsa bati alarma cu e cantidad di personanan cu ta acerca nan pa yudansa, a aumenta dramáticamente.

Mike Eman: “Esakinan ta cifra y reportnan cu ta confirma loke AVP a anticipa y loke pueblo completo ta sinti awor. Nan t’e efectonan negativo di e maneho di medida di e Gobierno aki.



Pensionadonan ta sinti esaki, empleadonan ta sinti esaki, esnan cu ta biba di un salario minimo ta sinti esaki severamente.

Esnan cu tin solamente onderstand ta sinti e efectonan aki severamente. Bo ta mira cu empobrecimento a bolbe yega asina leu, cu hopi famia no por pone pan riba mesa pa nan yiunan cu e entrada cu nan tin.

Nan gastonan a subi mucho halto dor di e inflacion causa dor di e medidanan di e Gobierno aki. Sinembargo Aruba tin un Gobierno cu ta ciego y sordo pa tur cu ta sosode den pueblo. Mescos cu e Gobierno aki a yega na poder cu gañamento, nan ta bolbe purba gaña y bagatelisa e cifranan aki. E realidad sinembargo no ta duna espacio pa otro interpretacion: Aruba a bolbe cay den un resecion, situacion pa famia y companianan ta birando mas deplorable tur dia y pobreza ta cuminsa crece. Tur pa motibo di e maneho di medida di e Gobierno aki!”



Un inversion grandi pa celebra 100 aña di aniversario di MetaCorp

# Cinema nobo y moderno lo haya e nomber “Gloria” bek

MetaCorp ta honra su pasado



CINE tabata e prome negoshi di MetaCorp desde aña 1920, tempo cu a cuminsa pasa pelicula den aire liber den cura di e edificio di Censo na Playa. Despues a habri Gloria den caya grandi, sigui pa Rialto, di Arturo “Tuyo” Arends den Steenweg. Na un dado memento, tabatin un cine den casi tur districto di Aruba. Awe cu e compania ta na vispera di celebracion di 100 aña, ta honrando tur e nombrenan aki bek, pa sigui enfoca riba futuro, sin lubida nan pasado, cu a sirbi como un fundeshi solido pa henter e compania.

Eduardo de Veer, President-Commissaris di MetaCorp a bisa recientemente cu awendia e edificio unda antes tabata Rialto den Steenweg a bira oficina di MetaCorp. A probecha di pone e nomber bek riba e edificio, mientras cu na San Nicolas a haci mesun cos, door di uza e nomber Principal, cu tabata nomber di e cine e tempo aya.

Eduardo de Veer a probecha pa anuncia na mes momento cu lo uza e nomber “Gloria” riba e edificio di e cine nobo y moderno riba Sasakieweg. Esey ta bay bek na nos “roots”. Esey ta e nombrenan cu tabata existi e tempo aya.

A splica cu lo tin varios sala VIP, lo tin un IMAX grandi, lo tin diferente restaurant den e mesun edificio nobo aki, cu entretanto ta den fase avansa di construccion. “E lo ta ful ekipa”, asina el a indica. Den e IMAX e luznan no ta bombionan grandi mas, pero nan ta “laser”. No tin un solo projector pa haya claridad riba e screen grandi, sino 2 projector y 2 laser proyectando riba e mesun film.

E ta digital riba un pataya enorme y cu un zonido cu antes tabata single track cu un speaker tras di e pantaya. Despues el a bira 3 speaker cu tabata left, right y center, a cambia pa left center right y surround sound y despues right, center, left, patras, robes y drechi, cual zonido tabata move rond.

Pero awor, den e edificio nobo, lo uza tecnologia IMAX cu tin 12 track, pues un zonido for di e mundo aki. E diferencia di mira e mesun pelicula via Netflix na cas of bay IMAX, ta un diferencia enorme.

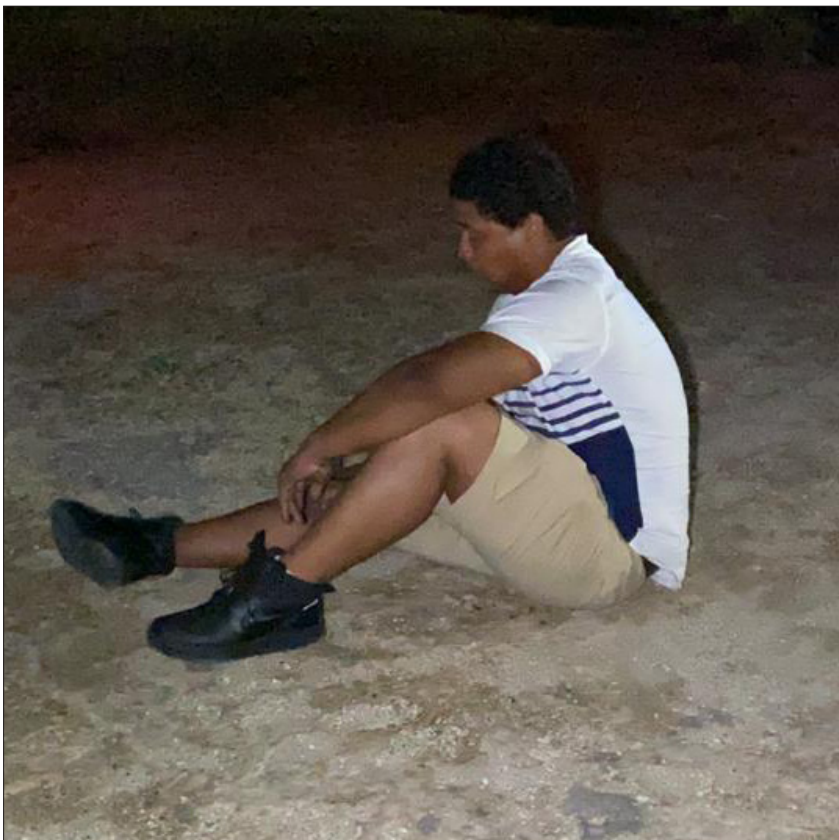
Apertura di e cine Gloria nobo lo ta e momento di celebracion di 100 aña. Segun Eduardo de Veer, lo tin un happening relaciona cu esey. El a admiti cu a haci henter e proyecto di “Gloria” hopi mas grandi cu si lo a habri na aña 2024 por ehempel. Parcialmente e proyecto ey t’ey pa motibo di 100 aña di compania.

Kisas lo no a haci un inversion dje grandi ey, pasobra e inversion ta suma riba 38 milyon florin. El a indica cu por ta lo haci algo chikito. “E ta marca 100 aña di compania, nos sa cu e tin un riesgo cun’e. E por chupa hopi cliente di nos for di Principal na San Nicolas of hopi di nos clientenan di teatro Renaissance,” segun Eduardo de Veer.

“Pero nos a dicidi cu nos kier haci esaki over the top y ta precisamente asina e proyecto a bin tambe!”



# Mescla cerbes y whisky a pone chauffeur perde control



**DIADOMINGO** marduga pa mas o menos 3:15 un chauffeur a pasa e crusada di Palm Beach Plaza voorbij. Un pida baranca a para e auto pa e no sigui y cay den e greppel banda di pariba. Polis a yega y ta topa cu un Kia Rio color blauw, e chauffeur tawata bou influencia. E chauffeur a conta polis cu diasabra ela bay un Christmas Dinner y lo a bebe dimas. El a sigui conta polis cu elo a bebe alcohol bruha, esta Whisky cu Cerbes y diadomingo marduga ela paga e consecuencia di bebe asina hopi. Agentenan a duna e chauffeur lift pa su cas y mainta e mes lo mester zorg kita e auto cu a keda pega ariba un baranca.





## Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista Peregrino, a cuminsa peregrina



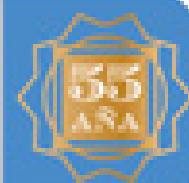
**DIASABRA** Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista Peregrino a cuminsa peregrina y segun Vicario Andres esaki ta un bendicion pa Mama Maria di Alto Vista ta den bo hogar. Tabata un momento hopi emocionante, specialmente cu ta dos hoben a bin busca e Imahen pa transporte na residencia di famia Shon Pe Krozendijk.

Esnan interesa por watsapp o yama señor Ciro Roberts cel 7446964.

Ta un deseo di nos Mama stima di bishita famianan den nos pais. Corda cu pa aña solamente 37 famia por ricibi Su bishita.

## Oficina di Koningin Wilhelmina Fonds ta habri bek 06 di januari 2020

# Koningin Wilhelmina Fonds



## Fundacion pa preveni y combati cancer

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta informa cu en conexion cu vakantie nos oficina lo ta cera di dialuna 16 di december 2019 te dialuna 06 di januari 2020. Dialuna dia 06 di januari nos lo ta habri bek segun nos orario di oficina cual ta 9.30am-12.30pm.

Pa casonan di emergencia por yama 5612284 y pa caso di cuido na cas pa pashent terminal por yama 5631435. Pa mas informacion semper por bishita nos website [www.koninginwilhelminafonds.com](http://www.koninginwilhelminafonds.com) of nos facebook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.



# Gobierno a cumpli cu e mocion presenta pa Alan Howell pa baha prijs di coriente

## Elmar.

Ingangs datum: 1 januari 2020

Domestico	0-500 kwh
Domestico	500-1000 kwh
Domestico	riba 1000kwh
Commercio	Small
misa, school	stichting subsidia
Commercio	Large ( hotels etc)
	straat verlichting
	prive straat verlichting

	TARIFA ANTERIOR fls./Kwh	TARIFA NOBO afl./kwh	REBAHO
A1	0.3452	0.3109	9.9%
A2	0.3572	0.3199	10.4%
A3	0.4593	0.4209	8.4%
B	0.5304	0.4933	7.0%
C	0.4889	0.4449	9.0%
DB	0.5101	0.4744	7.0%
DR	0.5304	0.4933	7.0%
DS	0.4889	0.4449	9.0%

Parlamentario Alan Howell, mescos cu henter pueblo di Aruba a keda hopi contento cu anuncio di Gabinete Wever-Croes cu entrante januari 2020 prijs di coriente lo baha.

Howell a recorda cu riba 23 di april 2018 el a presenta un mocion a traves di su fraccion y cu a haya sosten di mayoria di Parlamento cu e peticion pa baha prijs di awa y coriente. Awe por mira cu Gobierno a haci tur nan ehercicio pa logra e reduccion cu a pidi aña pasa y a logra cumpli cune.

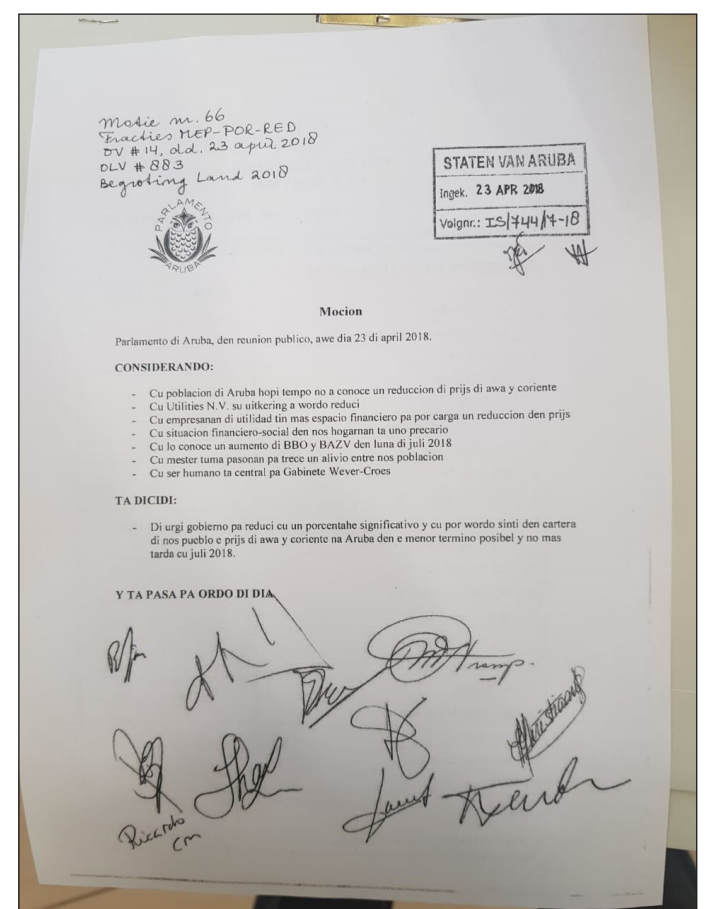
Entrante 1 di januari 2020 prijs di coriente lo baha cu 10% pa casnan, 7% pa comercio y 9% pa scol, fundacion y misa. E rebaho di prijs aki ta significa cu si cont'e den un periodo di un aña, lo haya aproximadamente un luna gratis di coriente. Pa loke ta consumo domestico mester aclaria si cu e reduccion ta varia segun e consumo.

Esnan cu consumi entre 0 y 500 kWh lo ricibi un rebaho di 9.9%; esnan cu consumi entre 500 kWh y 1000 kWh lo ricibi un rebaho di 10.4%; y esnan cu consumi riba 1000 kWh lo ricibi un rebaho di 8.4%. Alan Howell a expresa cu e ta contento cu den su funcion di parlamentario di pueblo e por a presenta un mocion pa baha coriente y awe despues di a busca e forma mas responsabel pa haci esaki, Gobierno ta ehecuta loke a pidi den Parlamento dia 23 di april 2018. Lamentablemente e mocion aki cu tan a beneficio y bienestar di pueblo, a pesar di a conta cu sosten di mayoria den Parlamento, no a conta cu sosten di miembran di oposicion. Pero, nan tambe, como ciudadano di nos isla lo bay mira y sinti e beneficio pa pueblo cu a wordo logra sin nan apoyo.

Finalisando e parlamentario di POR a felicita Gobierno y henter Aruba cu e logro aki, cual sigur lo beneficia cartera di cada un di nos ciudadanonan.



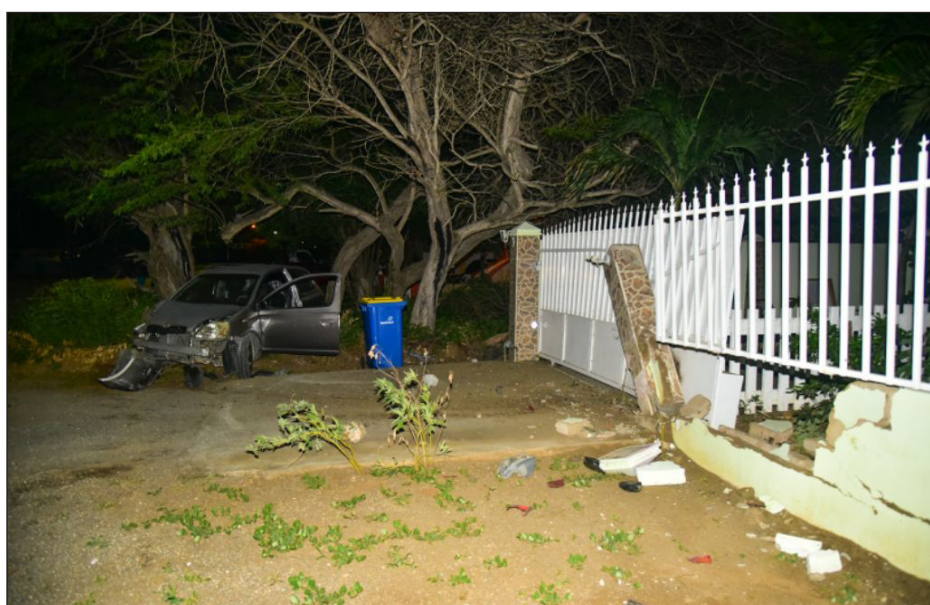
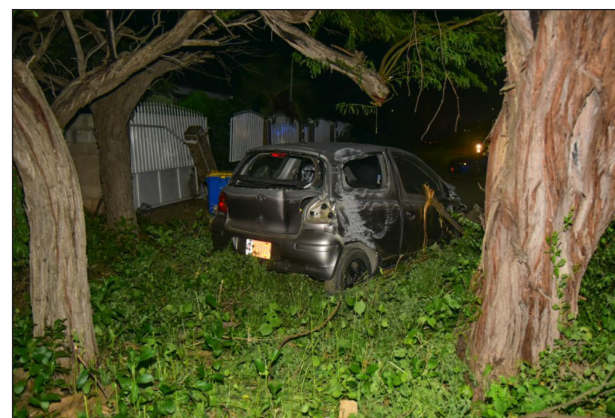
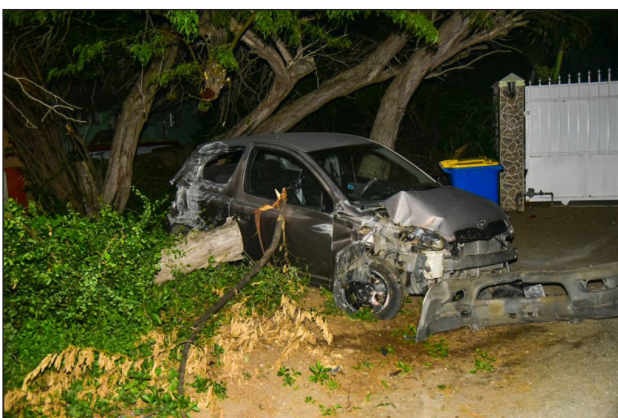
STATEN VAN ARUBA STEMMING		
Mocion no. 66, Fracties MEP, POR, RED		
AGENDAPUNT: 1. Ontwerp-landeverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2018 (ZJ2017-2018-883)		
VERGADERING NO: 14 D.D. 24 april 2018		
	VOOR	TEGEN
1. mr. J.E. Thijsen	✓	
2. L.J. Christiaans-Vazagaray, M.Sc.	✓	
3. E.J.H. Croes	✓	
4. D.R.Y. Lejuez	✓	
5. S.S.J. Ras	✓	
6. H.W.G. Tevreden, B.Sc.	✓	
7. R.G. Tjon, MBA	✓	
8. Drs. S.M. Tromp-Lee, B.Ec.	✓	
9. E.G.A. Vrolijk, LL.B.	✓	
10. mr. drs. R.A. Arends		✓
11. J.J. Arends-Reyes, B.Ed.		✓
12. R.J. Candelaria		✓
13. Mr. drs. A.L. Dowers		✓
14. M.B. Lampe		✓
15. Ing. M.E. de Meza		
16. O.B. Sevinger		✓
17. A.M. Sneek		✓
18. Drs. M.G. Wyatt-Ras		✓
19. A.A. Howell	✓	
20. drs. M.J. Lopez-Tromp	✓	
21. R.S. Croes, LL.B.	✓	
UITSLAG STEMMING	VOOR: 12	TEGEN: 7
HOOFDELIJKE STEMMING: 12 stemmen en 7 stemmen tegen voor de motie 66 aangenomen.		





Despues di Christmas Dinner:

## Chauffeur burachi a basha cura di cas abou



**DIASABRA** anochi lat pa mas o menos 11:30, Polis a bay Cas Paloma pa un auto cu a dal contra un cura di cas.

Na yegada di Polis, nan a bin topa cu e auto cu despues di a dal e cura di cas kibra a bay para bou un mata di Kwihi. Mirando con e auto a keda Polis por a pensa riba velocidad halto y core auto bou influencia. Tabata trata di un Toyota Yaris hatchback color shinishi scur.

Polis di Trafico a bay atende cu e chauffeur, kende a resulta di ta un dama.

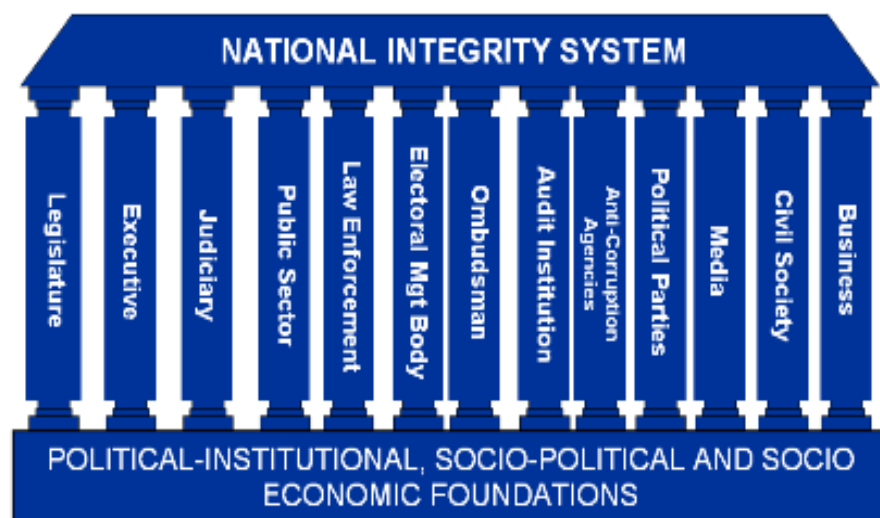
E agente di trafico a duna e dama ordo pa supla, pues a usa e Alco-sensor. Aki ta unda cos a cuminsa bira fastioso, di parti e dama.

Dado momento e dama a cuminsa burla di e agente, despues di e dune tres chance, Polis su pasenshi a caba, y a bay over na pidi Transportwagen.

Segun nos a compronde e dama lo a sali di un Christmas Dinner y a bebe di mas. Na Cas Paloma el a bay pasa auto y a perde control bahando caminda bay dal contra cura di un cas. Suerte cu e no a causa daño na su mes of na otro hende. Daño material ta grandi.



# Gobierno a firma acuerdo importante cu Fundacion Gobernashon di Calidad Aruba (FGCA)



DIABIERNA 13 di december ultimo a tuma lugar firmamento di un acuerdo importante entre FGCA y Gobierno di Aruba. Ta trata di financiamiento di un analisis di funcionamiento di e Sistema di Integridad na Aruba. Esaki ta un instrumento cu Transparency International a desaroya na 2011.

## NATIONAL INTEGRITY SYSTEM ASSESSMENT

E 'National Integrity System Assessment (NIS-A)' ta un analisis extenso pa midi e efectividad di e sectornan concerni di pais pa combati corrupcion como elemento di mal gobernacion. Ta investiga e riesgonan di corrupcion tanto dentro di e propio 'pilarnan importante' como den nan contribucion pa combati corrupcion en general den comunidad. Ta trata di e siguiente pilarnan:

E NIS-A ta analisa tanto e cuadro/funcion formal di cada pilar y con e ta funciona den practica. E analisis pues ta trece na cla discrepancia cu tin entre e 'intencion formal' y e realidad pa clarifica na unda tin espacio pa mehoracion. Mas tanto ta haci uzo di e instrumento di entrevista, na unda ta envolvi e 'agentenan anti-corrupitivo' den sector gubernamental, comercial, sindical, ciudadanía, prensa, etc.

Resultado di tur esaki ta publica den un raport cu ta sirbi pa stimula e voluntad politico y e presion di grupo civil pa bin cu iniciativa pa reforma relevante. Reforsando e Sistema di Integridad Nacional ta promove bon gobernacion y consecuentemente ta contribui na un sociedad mas husto.



## EHECUCION

E analisis lo cuminsa for di principio di 2020 bou di guia di mr. dr. W. Slingerland, cu desde 2009 ta docente riba tereno di derecho internacional y Europeo, ademas di etica y integridad na SAXION University of Applied Sciences, Academy of Governance, Law & Urban Development.

Na 2018 el a ricibi un doctorado a base di su investigacion di 'corupcion den red social'.

Sra. Slingerland a ricibi training special di Transparency International pa lidera e NIS-A na Hulanda na 2012. Como tal e tin amplio experiencia.

## REALISACION

E proyecto di NIS-A ta uno costoso. Pesey tambe FGCA a busca financiamiento di varios partner pa realisa e proyecto aki. Gobierno ta asumi mitar di e gastonan, mientras cu aporte di parti di Aruba Bank, Caribbean Mercantile Bank, Banco Central y VNO a percura p'e otro mitar.

Arubaanse Investeringsbank lo supervisa administracion di e fondonan pa garantisa su bon uzo. Pa medio di esaki FGCA kier extende un gradicimento special pa tur e instancianan aki y Gobierno di Aruba pa nan tremendo colaboracion!

## IDEAL

Mescos cu t'e caso cu e Ley pa Financiamiento di Partido Politico y Ombudsman, den Reino Hulandes Aruba t'e unico pais cu no a ehecuta un NIS-A. FGCA ta spera cu tur esaki lo keda realisa durante aña 2020. Esey lo nifica un adelanto importante riba caminda pa bon gobernacion. Esaki sin mas lo cumbini henter comunidad di Aruba!



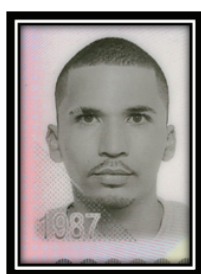


# Hòmber detené pa posicion di arma di candela

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro:  
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo.  
Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso".

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios  
Nos ta participa fayecimento tragico di



**Rigoberto Junior Chemmi Gilberto Kock**

Mihor conoci como: "Rigo"  
\*09-10-1987 - †09-12-2019

Na nomber di su:

Tata: Rigoberto Kock  
Mama: Maria Kock-Figaroa  
Rumannan:  
Jorge K.R.F. Kock y esposa Laiza Tromp y yiu  
Igor S.R. Kock  
Wendy M.J. Kock y Betto Croes y yiu  
Sobrinonan: Ashton Croes y Jorgen Kock  
Abuelonan: Anselmo (Chemmi) Kock y Annie  
†Maria Kock-Ras  
†Carmelo Figaroa  
†Margarita Figaroa-Kelly  
Omo y tantanan: Alex E.T. y esposa y familia  
†Geraldine Kock  
Richelle Stuut-Kock y familia  
Juan (Mouse) y esposa Judith  
Lucrecia y Albertico (Tico) Werleman-Figaroa y familia  
Dominico Figaroa  
Vda. Frieda Croes-Figaroa  
Julian (Jan) Figaroa  
†Pablo (Poy) Figaroa  
†Jose Dominico Figaroa  
Martina y Filomeno (Pito) Boekhoudt-Figaroa y familia  
Padrino y Madrina: Chin Giel, Frieda Croes-Figaroa  
Omo di confirmacion: Franklin (Lenti) Lampe

Primo(a)nan: Alexander y Lee-ann Kock-Figaroa y familia, Joatham y Richnelda Kock-Vries y familia, Shirley y Chin y familia, Raquel y Donny y familia, Stephanie y Eugene y familia, Saidi y Peter y familia, Alvaro Boekhoudt, Marcelino Boekhoudt y familia, Jonathan y Lady y familia, Mary-Ann y Kenrick y familia

Tur bisiaña, amigo y concoirnan y demas familia: Kock, Figaroa, Kelly, Tromp, Croes, Boekhoudt, Werleman, Ruiz, Giel, Cicilia, Henriquez, Gei, Semeleer, Franken, Thiel, Sprok, Victoria, Dijkhoff, Trimon, Christiaans, Geerman, Heyden, Cries, Quilotte, Ridderstaat, Maduro, Koolman, Bergen, Lopez, Wester, Vrolijk, Ridderstap, Lampe, Diaz, matos, Dubero, Ras, Arends, Palm, Sierra, Carrera, Stuut, Lacles, Lanoy, Gonzalez, Colina, Ridpath, De Mei, Silva, Gagol

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun familia.

Ta keda invita pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar dialuna 16 di december 2019 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna, despues saliendo pa Santana na Noord.

WILLEMSTAD - Den oranan di madrugá di diasabra 14 di decèmber 2019, Central di Polis a dirigí un unidad di Polis pa un cas na Gato, na unda tabatin un problema familiar.

Na yegada di e unidad, el a topa cu e

**hòmber I.R.P. nace na Còrsou di 48**  
**aña di edad**, cu tabatin un skopèt di jaag den su man.

E sospechoso aki a declará cu e tabatin problema cu un familiar di dje, motibo pa cua el a arma su mes. N'e sitio mes a detené I.R.P. y a confiscá e arma.

A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Susanna Sanchez-Geerman**

Mihor conoci como "Sanita" of "Yaya"  
\*10-11-1927 - †08-12-2019  
Viuda di Nicolas Sanchez

Na nomber di su:

Yiunan: Lourdes Sanchez  
Enrique Sanchez y Maria Luz Mancilla Hernandez  
Clara Sanchez  
Maria y Modesto Boekhoudt-Sanchez  
Nietonan: Giorgino Cham y familia, Susanna De Marie Cham y yiunan, Marouska Delgado Sanchez y yiunan, Gini Mackay y Ivan Lacle  
Nieta stima: Shaymara Sanchez  
Nieto stima: Moises Sanchez  
Bisanieta stima: Amy Chloe Vrolijk  
Bisanietonan y tataranietonan  
Rumannan: Zepp Wathey y familia  
Agnes Wathey, Betto Haayen y familia  
Rita Wathey y familia  
Rosa Wathey y familia  
James Wathey  
Pablo Ismael Maduro y familia  
Carmencita Maduro  
Sobrino stima na Venezuela Otto y Reyita Petit de Sanchez  
Amistades di semper: Fen Da Supermarket, Kong Hing Supermarket, Discount Center, Sport Shop Antilliana, Fruteria Virgilio  
Tur su ayudantenan y demas conocirnan y bisiaña

Famia: Sanchez, Geerman, Boekhoudt, Wathey, Maduro, Cham, Mancilla Hernandez, Mackay, Lacle, Mejilla, Vrolijk

Oportunidad pa condolencia: diahuebs 19 di decem-  
ber 2019 na Matividiri # 16-A di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 21 di december 2019 na cas; Matividiri # 16-A di 11'or di mainta pa 3.30 di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundoaki, tur dia lo mi ta banda  
di bosoCurazon, mi por stens di lokeSeñor ta hasi"  
Salmo 33

Cu dolor nanoscurason,  
nos ta anunciafayecimento di nos ser kerí:



**Eugene Charles Frans Dankerlui**

\*24-05-1951 - †11-12-2019

Na nomber di su:

Tata:Tjim Fat Charles Dankerlui  
Yiu: Margarette Guinevere DankerluiHulanda  
Compañera di bida: Joanne Geerman y familia  
Ruman: Robert Dankerlui y familia  
Tantan: Nelly Bernabela y familia  
FriedeBlijd y famiana Curaçao y Hulanda  
Yiu di criansa:Betania Santana Encarnacion y familia  
Suegra:Bregilia Maduro-Geerman  
Swa- y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, bon amigo- y amiganan, ex coleganan di La Cabana y Hyatt, ex coleganan di radio Difusion, compañoeronan di Rodekruis y Scout y demasconocirnan.  
Demas familia y amigonan:Dankerlui, Geerman, Cantando, Koeversmans, Rojer, Kelly, Bernabela, Lue, Blijd, Ching Yong, Hoveling, Grunberg, Koolman, Werleman, Peshtana de Agrela, Gemerts, Reemnet, Dabian, Habibe, Vrolijk, Bulos, Maduro, Genser, Danje, Rosel

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tumalugarna Aurora Funeral Home 16 di December 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sigi e cremacion den seno familiar.

Nos disculpasinos por a lubida di menciona un of otrofamia of conocir den nosmomento di tristesa. Despues di despedida nos no ta ricibibishita di condolencianacas.



# Seis sospechoso detené pa diferente delito



WILLEMSTAD - Diabièrnè 13 di decèmber 2019, den oranan tempran di mainta riba òrdo di Ministerio Público, e Team di Rechèrche (VVC) stacioná na Warda di Polis di Montaña, conhuntamente cu personal di Warda di Polis Montaña y e Team di Mantencion di Ordo Público a tene diestres (13) entrada hudicial.

E entradanan hudicial aki ta relacioná cu búskeda di sospechoshonan cu ta sospechá di a cometé diferente delito.

Durante di e investigacion aki, na 4 diferente adrès a bin topa cu seis (6) sospechoso cu a keda detené. Ta trata di e hòmbènan:

**A.B. di 34 aña di edad, nace na Còrsou; en coneccion cu maltrato, menasa y violacion di espacio; M.C. di 22 aña di edad, nace na Còrsou; en coneccion cu destruccion y L.R. di 28**

**aña di edad, nace na República Dominicana; en coneccion cu destruccion.**

E hende muhèrnan: **D.B. di 52 aña di edad, nace na Còrsou; en coneccion cu maltrato y menasa; S.R. di 44 aña di edad, nace na República Dominicana; en coneccion cu maltrato, menasa y destruccion; M.M. di 39 aña di edad, nace na República Dominicana; en coneccion cu maltrato.**

A presentá e sospechosonan dilanti di un Fiscal auxiliar, kende a ordená encarcelamento di **A.B. y S.R.** pendiente di mas investigacion. E otro sospechosonan a recobrá nan libertad despues di interrogacion.

E Team di Rechèrche aki lo continuá cu investigacionnan relacioná cu e diferente delitonan cometi.



# Colegio Ehecutivo ta pone sèn disponibel pa investigá murimento di yiunan di Flamingo



Potrèt:

Diputado Elvis Tjin Asjoe ta mustra su aprecio pa trabou di Bonaire Wild Bird Rehab. (Potrèt OLB)

KRALENDIJK - Colegio Ehecutivo a pone sèn disponibel pa haci investigacion specialisá pa loke ta trata e fenómeno caminda yiunan di Flamingo ta muri.

Diputado Elvis Tjin Asjoe hunto cu Direktor Etienne van der Horst di R&O a haci un bishita diabièrnè último n'e acogida pa para riba tereno di Mangrove Center pa laga informá nan mes tocante e situacion actual.

Esaki t'e di dos aña consecutivo cu sentenares di yiu di Flamingo a bandoná e área di brui na saliña di zùid promé cu tempo y bay dualu rònd.

E paranan cu ta hopi sofocá, pero cu ainda nan haña na bida, nan ta hiba Bonaire Wild Bird Rehab di Elly Albers. Hopi di nan ya caba t'asina swak, cu lamentablemente nan ta muri tòg. E Flamingonan cu danki n'e bon cuido di Elly y su team sí ta sobreviví, asina cu nan haña forsa atrobe, nan ta pone bèk den naturalesa.

Dicon e yiunan di Flamingo ta bay dualu rònd por lo pronto ta keda un misterio grandi.

'P'e motibo ey Colegio Ehecutivo a entregá un peticion pa ayudo serca Minister Carola Schouten di Agricultura, Naturalesa y Seguridad di Cuminda pa haci investigacion.

E intencion ta cu científiconan di Universidad di Wageningen ta bin Bonaire otro aña pa haci esey', segun Tjin Asjoe.

En adelanto riba esey Colegio Ehecutivo a pone un suma di 13.000 dòlar disponibel pa riba término corto laga dos experto di para for di den region cu por duna un promé conseho bin Bonaire.

'Nos Flamingo ta símbolo p'e naturalesa único y tranquilidad di nos isla. Nan ta un atraccion turístico importante. Y nos mes como habitantenan di e isla aki tambe ta gosa ora nos mira e manera elegante cu e paranan roos ta cana den awa en busca di cuminda.'

No tin motibo pa teme pa existencia di e colonia di Flamingo. 'Pero nos kier sa sí kico t'e causa, di manera cu eventualmente nos por tuma medidanan dirigí pa prevení sufrimento di e paranan aki.

Mi tin admiracion grandi pa Elly y su team, entre nan hopi boluntario. Nan ta haci un trabou fantástico cu ta na interes di henter Bonaire. Afortunadamente nan por conta cu sosten di hopi donatùr', segun Diputado Tjin Asjoe.





# AWEMainta

E unico corant GRATIS



## Abona awo

Manda un e-mail na:

**Noticia@awemainta.com**

y skirbi e palabranan: *“Ami Kier Abona”*

---

## Like nos riba facebook

Keda “up to date” y like nos riba facebook  
[www.facebook.com/awemainta](http://www.facebook.com/awemainta)



---

## Subi riba nos website

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

---

AWEMainta completamente

# DIGITAL